



LOG IN



Muestra efímera sobre migración



El muralista Hugo Crosthwaite, la compositora Marilú Salinas y la bailarina Theresa Magario. (HUGO CROSTHWAITE STUDIOS)

POR MARÍA GONZÁLEZ AMARILLO

MARZO 25, 2016 1:58 PM PT



San Diego acogió con entusiasmo la segunda edición de Latin American Art Festival los pasados 19 y 20 de marzo. El evento atrajo a artistas de todo el continente, artesanos, chefs, músicos y bailarines.

By continuing to use our site, you agree to our [Terms of Service](#) and [Privacy Policy](#). You can learn more about how we use cookies by reviewing our [Privacy Policy](#). [Close](#)

The San Diego
Union-Tribune

\$4 for 4 m
Limited-Time Offer

[Close](#)

SUBSCRIBE NOW

entre sí: el dibujo, la música y la danza. De nombre *Heroic's Procession*, la sesión de treinta minutos expuso ante el público de manera coordinada la pericia del muralista Hugo Crosthwaite, las habilidades acústicas de Marilú Salinas y la capacidad coreográfica de Theresa Magario.

“El proyecto surgió hace un mes”, cuenta Crosthwaite a *Hoy San Diego*. “Me invitaron a Chicago, donde en ese momento estaba el festival Latino Art Now. Me pidieron hacer una plática y se me ocurrió hacer algo nuevo: este pequeño *performance* donde Theresa, Marilú y yo, que somos amigos, hiciéramos algo con el tema de la inmigración”.

“Cada uno desarrolló algo y nos juntamos a ver si coincidíamos y salía bien”, añade el artista tijuanense. “La idea era el viaje de un inmigrante desde que sale de su pueblo natal y pasa por tribulaciones y sufrimientos hasta llegar a un dudoso sueño americano”.

Durante media hora en la tarde del sábado 19, Salinas puso en marcha una composición musical preparada para la ocasión, a la cual se acoplaron a tiempo real y de manera improvisada acordes de su violín, ilustraciones de Crosthwaite y movimientos corporales de Magario.

“Marilú compuso los sonidos; Theresa, especializada en la danza japonesa Butoh, personifica con su coreografía los sufrimientos; y yo improviso un mural *in situ* donde dibujo personajes al compás de la música y de lo que Theresa hace, representando a los inmigrantes que van viajando”, relata Crosthwaite.

A medida que avanzaba la melodía, los personajes se iban formando y se iban formando rostros en el mural del fondo.

By continuing to use our site, you agree to our [Terms of Service](#) and [Privacy Policy](#). You can learn more about how we use cookies by reviewing our [Privacy Policy](#).

The San Diego
Union-Tribune

\$4 for 4 n
Limited-Time Offer

“Es la primera vez que intento algo así. Yo soy un artista visual, hago murales y exposiciones, nunca había estado en un escenario, y 30 minutos es muy poco para mí cuando un trabajo puede durarme horas, días o semanas”, comenta riendo el dibujante. “Quedamos muy contentos con los resultados”.

El público, de docenas de personas, se veía absorto y prestando gran atención a todos los elementos: a la música sobrecogedora, melancólica y expectante; al cuerpo y la expresión facial de la bailarina, que transmitía angustia, alegría y múltiples emociones encontradas; y a cómo la blancura del mural se plagaba poco a poco de los personajes de la historia que el trío quería contar.

“El tema nos interesó sobre todo ahora con esta retórica en los Estados Unidos durante las campañas políticas, con Trump, y en Europa, con la situación de Siria”, constata Crosthwaite. “Es una retórica de odio frente a una población más fácil de atacar por no tener voz ni voto”.

“Con la intención de darles voz, decidí llevar esto a Latino Art Now en Chicago para el 24 de abril y, precisamente en San Diego, Benito del Águila de Latin American Art Festival nos preguntó si queríamos dar el primer intento con público en el festival. También lo haremos para Monarch Gallery en La Jolla”, declara el dibujante.

En palabras de Crosthwaite, la obra quiere hacer ver a la audiencia que el camino elegido por los inmigrantes es una acción heroica, al igual que hicieron los protagonistas de la fundación de América, provenientes de otras partes del mundo. El artista rechaza la consideración hacia inmigrantes mexicanos como criminales o invasores y defiende la importancia de modificar esta perspectiva, así como de desmitificar a los Estados Unidos.

By continuing to use our site, you agree to our [Terms of Service](#) and [Privacy Policy](#). You can learn more about how we use cookies by reviewing our [Privacy Policy](#).

The San Diego
Union-Tribune

\$4 for 4 m
Limited-Time Offer

seguridad, y hasta después de veinte años y con una familia pueden deportarte, perdiendo todo”, denuncia el dibujante.

Al finalizar la emotiva representación, los tres artistas se inclinaron ante los aplausos de los visitantes, satisfechos con el lanzamiento oficial y el resultado de Heroic’s Procession y con ganas de continuar trabajando, mejorarla, repetirla en otros lugares y expandir su narrativa.

Como mensaje personal, el dibujante recalca “la importancia que tenemos [la población latina], sobre todo para Estados Unidos. Somos una población muy viva y relevante y no hay que olvidar nuestras raíces y defendernos frente a toda esta retórica de ahora en contra del inmigrante. Todo el país tiene su antecedente inmigrante y no hay que perder la empatía hacia el prójimo frente a las dificultades.”

Interesados en saber más sobre Crosthwaite, Magario o Salinas pueden visitar, respectivamente, hugocrosthwaite.com, theresamagario.com o goo.gl/a5Q2N2.

González Amarillo es periodista independiente.

Show Comments

Apoye nuestro periodismo

Para garantizar que el San Diego Union-Tribune en Español continúe sano y robusto, su donación, en cualquier medida, es ahora más importante que nunca. Ayúdenos a seguir informando a la comunidad latina en el logo.

By continuing to use our site, you agree to our [Terms of Service](#) and [Privacy Policy](#). You can learn more about how we use cookies by reviewing our [Privacy Policy](#). [Close](#)

The San Diego
Union-Tribune

\$4 for 4 yr
Limited-Time Offer

SUBSCRIBE NOW

AP Titulares noticias deportivas 5:19 a.m. GMT

Hace 2 minutos



NOTICIAS

Moustakas regresa en grande; Rojos apalean 10-0 a Piratas

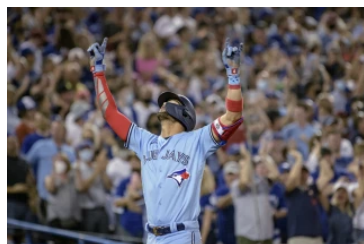
Hace 1 hora



NOTICIAS

Muere ballena beluga que fue enviada de Canadá a Connecticut

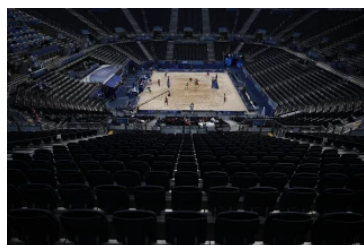
Hace 1 hora



NOTICIAS

Azulejos anotan 9 en la 5ta para vapulear a Medias Rojas

Hace 1 hora



NOTICIAS

Juegos de Tokio costaron mucho: 15.400 millones de dólares

Hace 44 minutos



NOTICIAS

Cruz logra jonrón y produce 5; Rays vencen a Orioles

Hace 1 hora

By continuing to use our site, you agree to our [Terms of Service](#) and [Privacy Policy](#). You can learn more about how we use cookies by reviewing our [Privacy Policy](#).

The San Diego
Union-Tribune

\$4 for 4 m
Limited-Time Offer

SUBSCRIBE NOW



NOTICIAS

Filis hilan 6ta victoria; desplazan a Mets de la punta

Hace 2 horas

[Privacy Policy](#)

[Política de Privacidad](#)

[Terms of Service](#)

[Sign Up For Our Newsletters](#)

[About Us](#)

[Contact the Union-Tribune](#)

[Archives](#)

[E-Newspaper](#)

[Classifieds](#)

[Find a Job](#)

[Advertising](#)

[Sports](#)

[Business](#)

[Local](#)

Copyright © 2021, The San Diego Union-Tribune | [CA Notice of Collection](#) | [Do Not Sell My Personal Information](#)

By continuing to use our site, you agree to our [Terms of Service](#) and [Privacy Policy](#). You can learn more about how we use cookies by reviewing our [Privacy Policy](#).

The San Diego
Union-Tribune

\$4 for 4 m
Limited-Time Offer

SUBSCRIBE NOW